

Verdés

Automated Storage Systems: RECLAIMERS AND EXCAVATORS

Lagerautomatisierungstechnik: EIMERKETTENBAGGER



Clay Preparation & Shaping Experts

RECLAIMERS AND EXCAVATORS - EIMERKETTENBAGGER

Storage systems designed to modernize operations by automating the extraction of material, reducing operating costs, and improving the properties of the mixture. For improved clay qualities, this storage system reduces variations in moisture and increases homogeneity and plasticity of a previously prepared mixture.

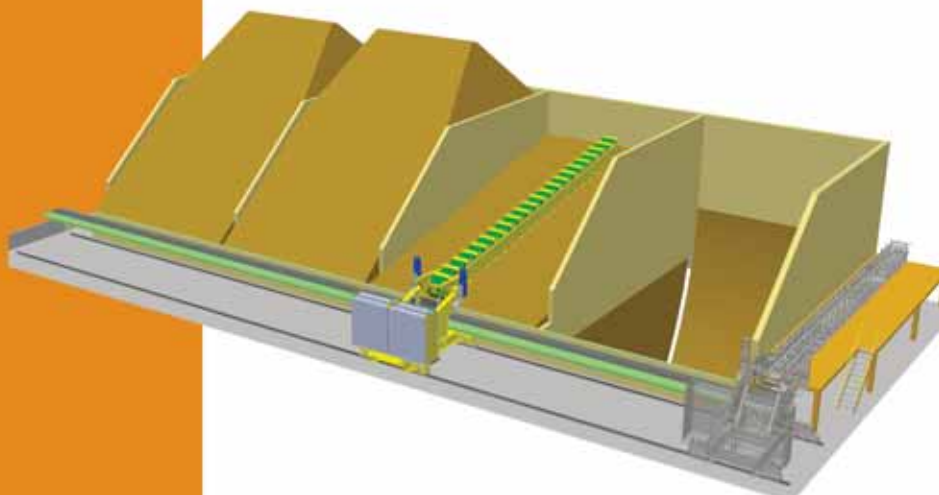
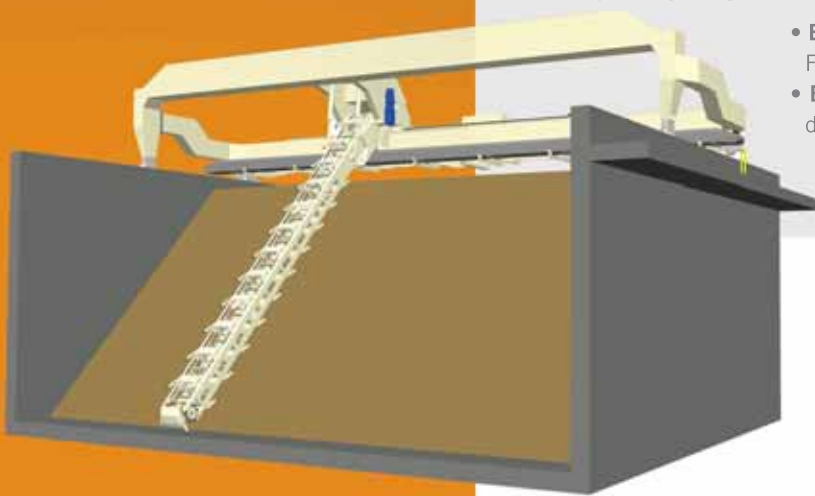
The extraction method using bucket reclaimers also enhances homogenization as it extracts equal quantities of each layer of material, and furthermore compensates for different particle sizes and other mixture variations. A broad range of equipment sizes makes them flexible to meet various requirements. There are two designs to suit the warehouse type:

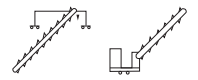
- **Reclaimers** for longitudinal storage systems and the Chevron filling pattern.
- **Overhead dredging excavators** for pit storage systems and the Windrow filling pattern.

Bewirtschaftungssysteme für einen optimierten Faulraum- und Lagerbetrieb durch Automatisierung der Materialförderung, was die Senkung der Betriebskosten und Verbesserung des Mischverhältnisses nach sich zieht. Im Fall von Lehm, werden bei der Einlagerung der bereits zubereiteten Mischung Schwankungen im Feuchtigkeitsgehalts ausgeglichen, wodurch deren Homogenität und die Plastizität erhöht wird.

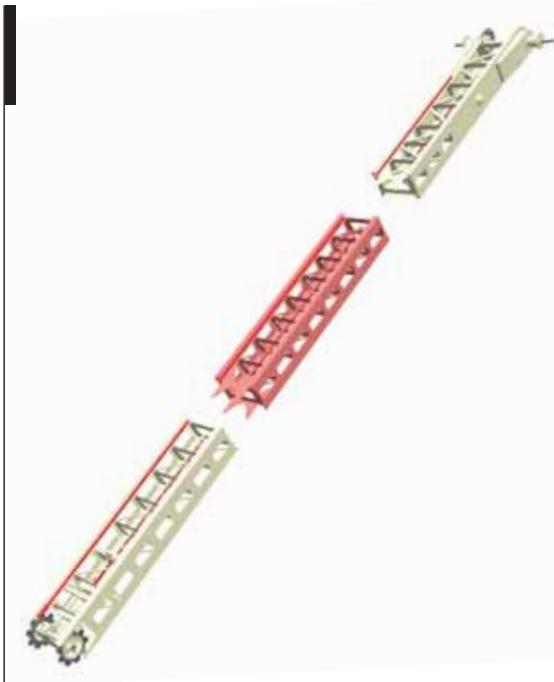
Andererseits verbessert der Aushub mittels eines Eimerkettenbaggers die homogene Materialdurchmischung, da jeweils gleiche Mengen aus den verschiedenen Füllschichten abgezogen werden, wodurch darüber hinaus auch verschiedene Fördermengen sowie andere Mischvariationen ausgeglichen werden. Eine ideale Größenabstufung garantiert Flexibilität und Anpassungsfähigkeit der Systeme. Je nach Lagertyp stehen zwei Modelle zur Auswahl.

- **Eimerkettenbagger auf Schienen** für Längslager und Chevron-Füllmethode.
- **Eimerkettenbagger-Brücken** für Tieflager und Füllmethode, die horizontale Schichten abziehen. (Windrow)





RECLAIMERS AND EXCAVATORS - EIMERKETTENBAGGER



BOOM

Its high-strength modular design in electro-welded steel eases transport, subsequent installation, and allows for lengths of up to 25 m without intermediate supports. Vertical movement of the boom is hydraulic. It is mounted on maintenance-free ball joints.

AUSLEGER

Sein modulares Design aus äußerst widerstandsfähigem Stahl, der in Form von elektroverschweißten Blechelementen zusammengebaut wird, erleichtert den Transport und Aufbau. Die Struktur kann ohne dass eine Zwischenstütze bis zu 25 m erreichen. Der Ausleger ist in der Vertikalen hydraulisch verstellbar und wurde auf wartungsfreien Drehscheiben montiert.



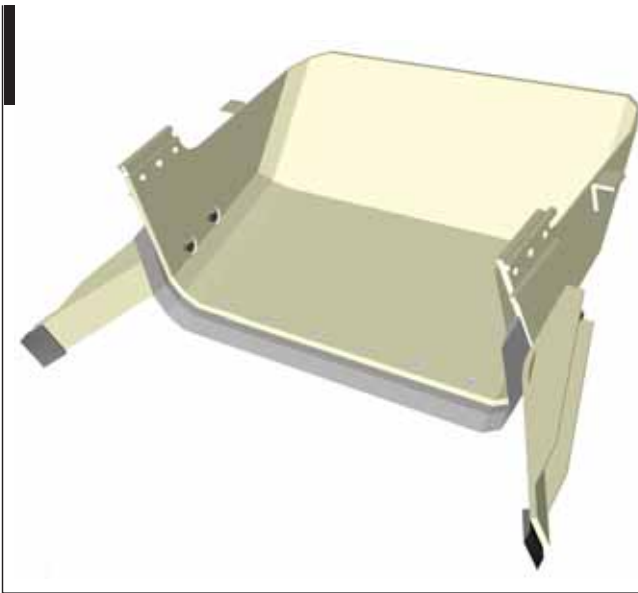
CHAIN AND BUCKETS

The chain is made of tempered steel with high abrasion resistance. The chain's drive wheels and tensioners are made up of sections that allow for replacement without disassembling the chain. The chain sprocket at the end of the boom is mounted on guides enabling the chain to be tightened.

KETTE UND FÖRDERKÜBEL

Die Förderkübelkette besteht aus gegen mechanische Belastungen äußerst widerstandsfähigem Hartguß. Die Antriebsräder und Kettenspanner setzen sich aus austauschbaren Sektoren zusammen, für deren Erneuerung die Kette nicht abmontiert werden muss. Die Räder am Ende des Auslegers laufen in Führungsprofilen, über die die Kette nachgespannt werden kann.





The **buckets** are constructed of welded steel plate and come with a replaceable tip made from anti-wear material with two scrapers for cleaning side walls.

The gentle, silent movement of the chain and bucket unit is achieved through the use of geared motors directly coupled to the drive wheels. Speed is controlled by a frequency converter.

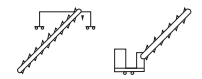
Die **Förderkübel** bestehen aus geschweißtem Stahlblech und verfügen über austauschbare Messer aus verschleißfestem Material sowie zwei Schaber zur Säuberung der Seitenwände.

Die Baugruppe aus Ketten und Förderkübeln läuft gleichmäßig und ist geräuscharm, weil die Getriebemotoren direkt an die Achsen der Antriebsräder angekoppelt wurden. Die Geschwindigkeit kann mittels eines Frequenzreglers verändert werden.



The boom features easily replaceable flat steel wear bars that also serve as runners to the chain and buckets.

Die Rotationsspuren, in denen die Zugketten und die seitlichen Führprofile der Förderkübel laufen, bestehen aus einfach auswechselbaren Verschleißplatten.



OPERATION

The manoeuvre and control panels are equipped with a PLC that provides for highly flexible automated management of the store.

All start and stop movements are done gradually using frequency converters. This means that transfer and excavation speeds can be adapted to suit the specific working conditions.

BETRIEB

Der Führstand und das Bedienfeld sind mit einem PLC ausgerüstet, mit dem die automatische Lagerverwaltung sehr flexibel gestaltet werden kann.

Die Start- und Stoppvorgänge verlaufen sanft, dank der Verwendung von Frequenzreglern, mit denen die Transport- und Fördergeschwindigkeit ebenfalls an die jeweiligen besonderen Arbeitsbedingungen angepasst werden kann.



AUTOMATIC LUBRICATION MECHANISM

Discontinuous oil drip lubrication that enables programming of the lubrication cycle. The chain is covered throughout its length to prevent the oil from mixing with clay.

AUTOMATISCHE SCHMIERVORRICHTUNG

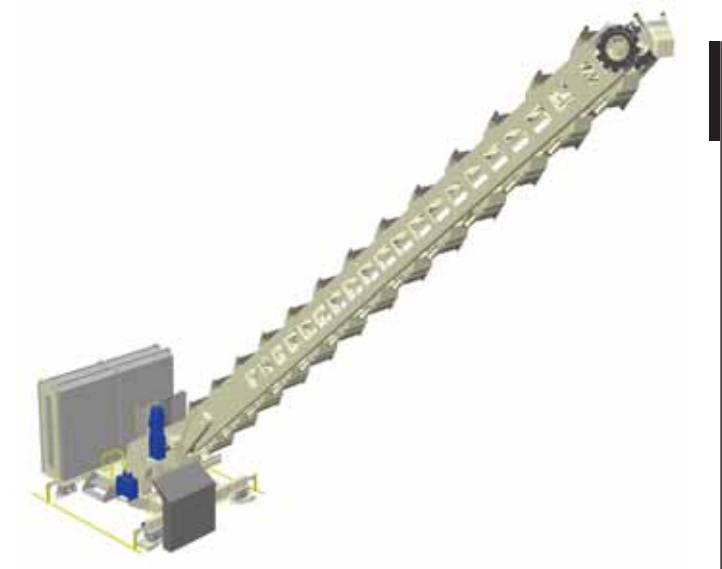
Unstetige Öltropfschmierung und programmierbarer Schmierzyklus. Die Kette ist während des gesamten Umlaufs abgedeckt, was die Verschmutzung mit Lehm verhindert.



RECLAIMER FOR LONGITUDINAL STORAGE SYSTEMS - EIMERKETTENBAGGER AUF SCHIENEN FÜR LÄNGSLAGER

It has a linear positioning that controls the emptying of differentiated zones, which may be compartments separated by walls or piles separated by natural slopes.

Verfügt über ein lineares Positionierungssystem, das Förderarbeiten unter unterschiedlichen Umgebungsvoraussetzungen erlaubt, seien es von Mauern abgegrenzte Lagerabteile, oder aufgeschüttete Haufen, die von natürlichen Böschungen abgetrennt werden.



CARRIAGE

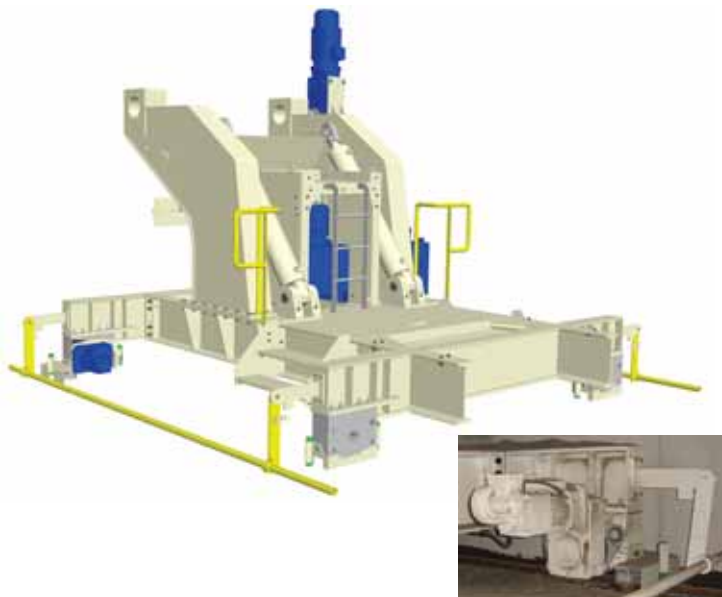
Self-supporting electro-welded steel structure that moves along rails using 4 high-load capacity wheels powered by two braked geared motors, coupled to the drive wheels. Concrete counterweights, the instrument panel and the control panel are assembled on the same structure. Its design provides safe, easy access.

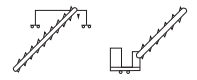
WAGEN

Selbsttragende Struktur aus elektrogeschweißtem Stahl, die auf 4 hochbelastbaren Rädern in Schienen läuft und von zwei direkt an die Antriebsräder angekoppelten, mit Bremsen ausgestatteten Getriebemotoren bewegt wird. Die Gegengewichte aus Beton, der Führstand und die Bedienfelder sind an dieselbe Struktur montiert, deren Design einen bequemen und sicheren Zugang ermöglicht.

Each rail's side flank is fitted with rollers for guiding the reclaimer and absorbing side loads transmitted by the boom to the Carriage. Each wheel is equipped with a gravity rail cleaning mechanism.

Seitlich an der Fahrspur sind Walzen angebracht, die die Führung des Eimerkettenbaggers und Ableitung der Querkräfte ermöglichen, die der Ausleger auf den Wagen ausübt. Die Säuberung der Schienen geschieht mittels Schwerkraftvorrichtungen, die über jedem der Räder angebracht sind.

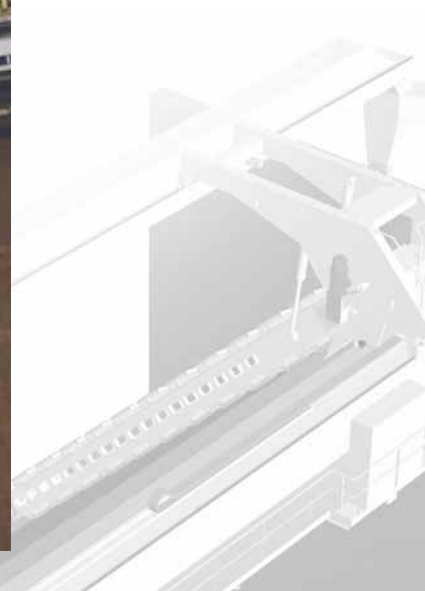
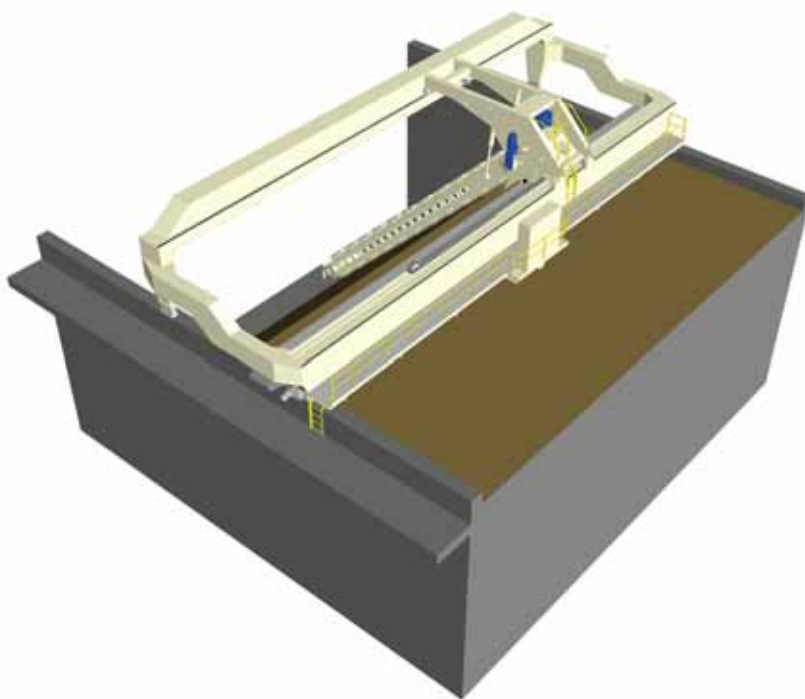


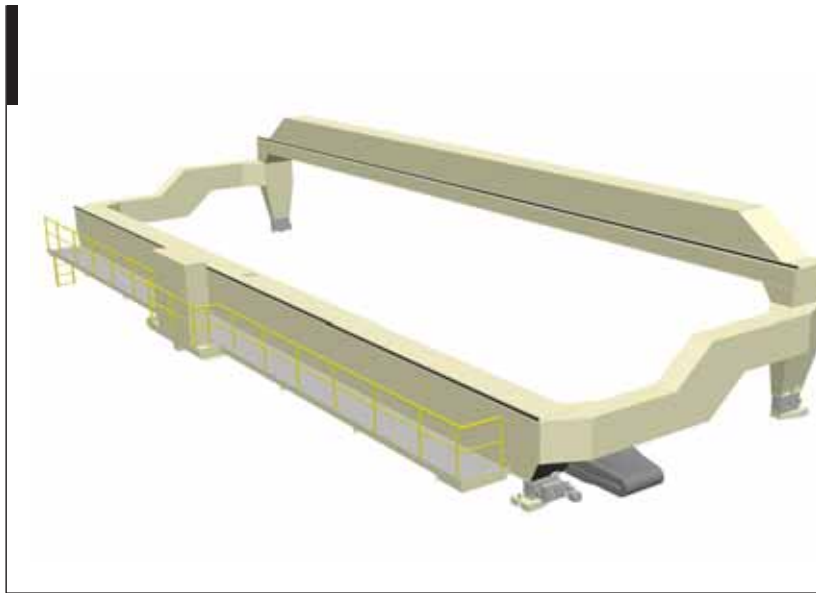


OVERHEAD DREDGING EXCAVATOR FOR PIT STORAGE SYSTEMS - EIMERKETTENBAGGER-BRÜCKEN FÜR TIEFLAGER

In this case, the depository is filled by means of a series of conveyors mounted on a cross-bridge that shuttles across the length of the pit. The facility has a linear positioning system by which pit filling and emptying operations can be controlled, taking into account the position of the feeding system with regard to the excavator.

In diesem Fall geschieht die Lagerauffüllung mittels einer Reihe von Bändern, die an eine quer über den gesamten Graben gespannte Brücke montiert sind. Die Anlage verfügt über ein lineares Positionierungssystem, das den Auffüllungs- und Entleerungsvorgang des Grabens überwacht und dabei die Position des Materialwagens zum Eimerkettenbagger berücksichtigt.



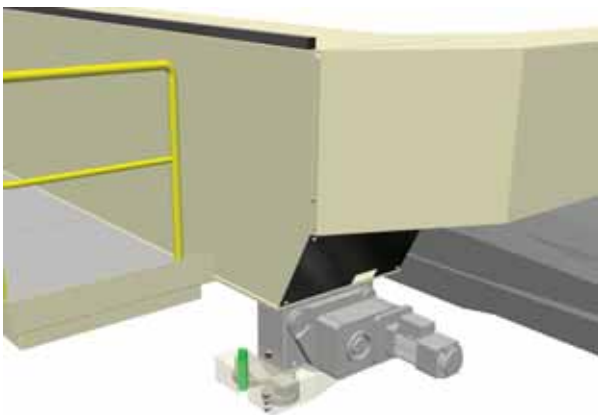


MAIN BRIDGE

This structure consists of two beams at different levels, along which the Carriage travels, and two side girders that join the beams. The whole structure is made of welded steel sheet and is supported by four high-load capacity wheels. Two of these wheels are driven by braked geared motors that prompt movement.

HAUPTBRÜCKE

Struktur aus zwei unterschiedlich hoch angeordneten Längsträgern, auf denen sich der Querwagen fortbewegt, und aus zwei die Längsträger verbindenden Seitenbalken. Die gesamte Struktur besteht aus zusammengeschweißtem Stahlblechelementen und ruht auf vier hochbelastbaren Rädern. Zwei dieser Räder verfügen über mit Bremsen ausgestattete Getriebemotoren zur Fortbewegung.

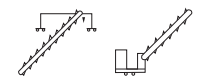


The rail is fitted with rollers on each flank to guide the excavator and absorb stress transmitted by the boom. Each wheel is equipped with a gravity rail cleaning mechanism.

The back beam supports the belt that collects dredged material and the service platform upon which the general control cabinet is located.

Seitlich an der Fahrspur sind Walzen angebracht, die die Führung des Eimerkettenbaggers und Ableitung der Querkräfte ermöglichen, die der Ausleger auf den Wagen ausübt. Die Säuberung der Schienen geschieht mittels Schwerkraftvorrichtungen, die über jedem der Räder angebracht sind.

Der hintere Längsträger ist der Unterbau für das Transportband des Aushubmaterials sowie die Betriebsplattform, auf der sich der Schaltschrank zur Generalüberwachung befindet.

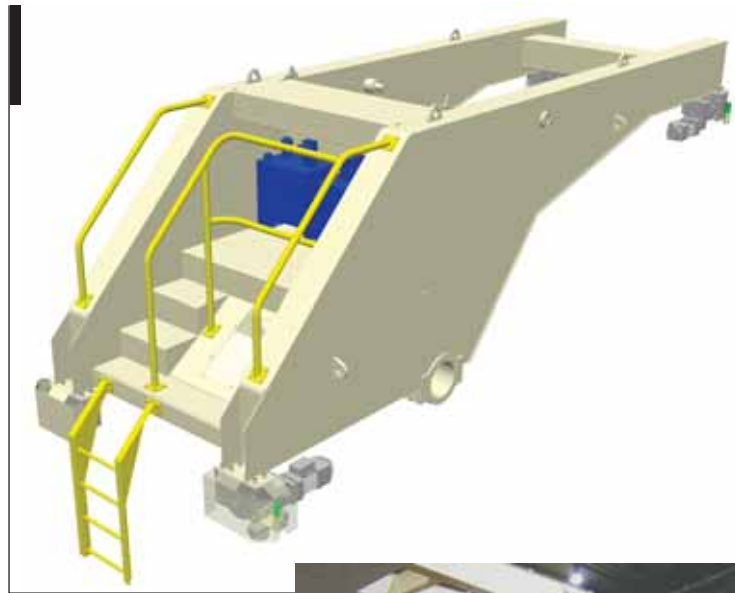


CARRIAGE

This houses the hydraulic unit for the movement of the boom, the lubrication system, the chain, and the geared traction motors for the buckets.

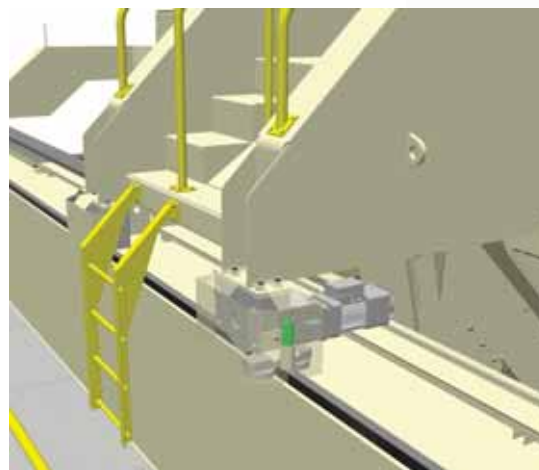
QUERWAGEN

Beherbergt den hydraulischen Auslegerantrieb, das Schmier-system, die Kette und die Getriebemotoren für den Antrieb der Förderkübel.



The movement of the transverse slide on the main bridge is achieved by means of four double-flanged wheels, two of which are driven by a braked geared motor and frequency converter. A system of guide rollers is installed on the wheels for centring and load absorption, in addition to their own rail cleaning mechanisms.

Für die seitlichen Fahrbewegungen auf der Hauptbrücke hat der Wagen vier Laufräder mit doppeltem Spurkranz, von denen zwei von mit Bremsen und Frequenzregler ausgestatteten Getriebemotoren angetrieben werden. In die Räder wurde ein Führungsrollensystem zur Zentrierung und Kraftableitung eingebaut, sowie eine Schienensäuberungsvorrichtung.



RECLAIMERS AND EXCAVATORS - EIMERKETTENBAGGER

SAFETY UNITS

- Emergency stop
- Guards and covers
- Anti-shock safety device (Reclaimer)

SICHERHEITSVORRICHTUNGEN

- Notstopp
- Verkleidungen
- Aufprallschutz (-Eimerkettenbagger auf Schienen)

ACCESSORIES AND OPTIONAL FEATURES

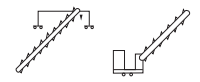
- Rails
- Set of cables and accessories for electricity supply
- Long-range ultrasound level indicator

ZUBEHÖR

- Laufschiene
- Bausatz mit Kabeln und Zubehör für die Stromversorgung des Eimerkettenbaggers (Schiene oder Brücke)
- Füllstandmesser mit weitreichendem Ultraschallsignal für Materialwagen

SPARE PARTS - ERSATZTEILE

 <p>Chains Ketten</p>	 <p>Side scrapers Seitenschaber</p>	
		 <p>Wearing bars Verschleißplatten</p>
 <p>Chain wheel sectors Verschleißplatten</p>	 <p>Bucket tips Bereich für Räderketten</p>	



TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE ANGABEN

		OVERHEAD DREDGING EXCAVATOR - BRÜCKEN-EIMERKETTENBAGGER	
Bucket capacity Kapazität Förderkübel	l	65	145
Separation between buckets Abstand zwischen den einzelnen Förderkübeln	mm	800 / 1200	1200 / 1800
Chain (pitch) Kette (Teilung)	mm	200	300
Maximum speed Verschiebungsgeschwindigkeit schnell	m/min	6	
Chain traction speed Zuggeschwindigkeit Kette	m/min	20 ÷ 40	
Chain speed Geschwindigkeit Kette	m/min	20 ÷ 35	
Total installed power installierte Stromleistung	kW	18,5 - 33	
Production Förderleistung	m ³ /h	65 - 100	100 - 150
Excavation depth Aushubtiefe	mm	8500 ÷ 10000	
Weight Gewicht	t	35 - 45	

		RECLAIMER - SCHIENEN-EIMERKETTENBAGGER	
Bucket capacity Kapazität Förderkübel	l	65	145
Separation between buckets Abstand zwischen den einzelnen Förderkübeln	mm	800 / 1200	1200 / 1800
Chain (pitch) Kette (Achsenabstand)	mm	200	300
Chain speed Geschwindigkeit Kette	m/min	20 ÷ 35	
Normal chain speed Normale Arbeitsgeschwindigkeit	m/min	1,5 ÷ 2,5	
Maximum speed Verschiebungsgeschwindigkeit schnell	m/min	6	
Total installed power installierte Stromleistung	kW	15,5 ÷ 33	
Production Aushubtiefe	m ³ /h	65 - 100	100 - 150
Weight (without counterweight) Gewicht (ohne Gegengewicht)	t	17 - 20	

The equipment (standard and optional) presented in this catalogue may vary in accordance with demand and with the regulations of each country. Illustrations may show equipment which is not standard or which is not mentioned in this catalogue. Talleres Felipe Verdés S.A. reserves the right to modify machine, accessory and service specifications without prior notice and without incurring any liability or responsibility by virtue of such changes.

Die gezeigten Standardanlagen und Optionen können je nach Wunsch und länderspezifischen Vorschriften variieren. Die Abbildungen können Anlagen zeigen, die nicht der Standardausführung entsprechen bzw. nicht im Katalog aufgeführt werden. Talleres Felipe Verdés S.A. behält sich das Recht vor, die technischen Daten seiner Maschinen, Zubehörteile und Leistung ohne vorherige Ankündigung zu ändern, ohne dass hieraus Ansprüche bzw. Verantwortlichkeiten in Verbindung mit diesen erwähnten Änderungen gefordert werden können.

Verdés

ects
complete ceramic technology supplier



open air stackers - reclaimers - primary
crushers - box feeders - disintegrators -
hammer mills - wet pan mills - pendular mills
- roller mills - hinged roller mills - high
pressure roller mills - roller grinding lathes
- doble shaft mixers - extruder mixers - filters
mixers - circular screen feeders - monobloc
series 050 - monobloc - combi de-airing
extruders - laboratory equipment -
Maldenschüttgeräte - eimerkettenbagger
Walzenbrecher - kastenbeschicker
Schlagleistenwalzwerke - hammermühlen
Kollergang - pendelmühlen - walzwerke
Gelenkwalzwerke - schwingenwalzwerke (096)
Drehapparate - doppelwellenmischer
doppelwellenmischer mit presszone -
doppelwellenmischer mit filterzone
siebrundbeschicker - vakuum-strangpressen
monobloc serie 050 - vakuum-strangpressen
monobloc - vvakuum-strangpressen combi
labormaschinen - open air stackers -
reclaimers - primary crushers - box feeders
- disintegrators - hammer mills - wet pan mills
- pendular mills - roller mills - hinged roller
mills - high pressure roller mills - roller grinding
lathes - doble shaft mixers - extruder mixers
- filters mixers - circular screen feeders -
monobloc series 050 - monobloc - combi de-
airing extruders - laboratory equipmentcombi



TALLERES FELIPE VERDÉS, S.A.

Ctra. Igualada - Sitges Km. 2
Apdo. correos (P.O. Box): 172
08788 VILANOVA DEL CAMÍ (Barcelona) - Spain
Tel. +34 93 806 06 06. Fax +34 93 806 04 11
E-mail: comercial@verdes.com
www.verdes.com

VERDÉS Maquinaria para cerâmica, Lda.

MEIRES
3105-289 PELARIGA - (Pombal) - Portugal
Tel.: +351 236 215 118 - Fax: +351 236 215 134
E-mail: jaguilera@verdes.com

VERDÉS MAROC, S.A.R.L

Zone Industrielle Bir Rami
Lotissement n° 33, KENITRA - Maroc
Tel.: +212 37 36 41 02 - Fax: +212 37 36 40 58
E-mail: obennani@verdes.com

VERDÉS AL-DJAZAIR, S.A.R.L

Hai Galloul - Bordj el Bahri
ALGER - Algérie
Tel.: +213 (0) 21 87 44 31 - Fax: +213 (0) 21 87 44 32
E-mail: myaissaoui@verdes.com